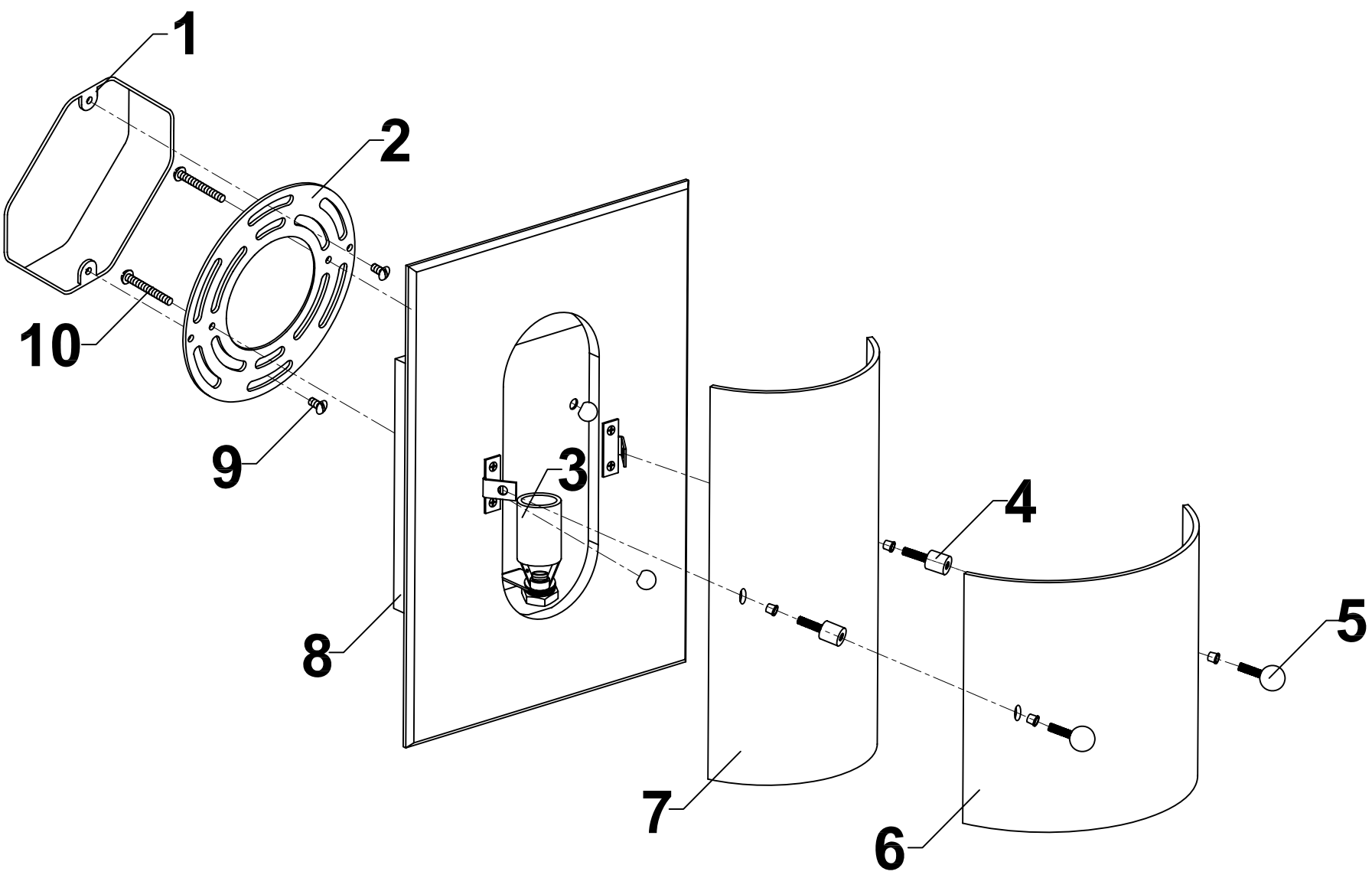
Model-*Modèle-Modelo*: 37241

05/08/08



1. **Outlet box**
Boîte de sortie
Caja de salida

2. **Mounting strap w/ ground screw**
Bride de montage avec vis de mise à la terre
Correa de montaje con tornillo a tierra

3. **Socket**
Douille
Casquillo

4. **Threaded post**
Tige filetée
Poste roscado

5. **Thumbscrew**
Vis à oreilles
Tornillo de mariposa

6. **Glass cover**
Couvercle en verre
Cubierta de vidrio

7. **Glass shade**
Abat-jour en verre
Pantalla de vidrio

8. **Wall canopy**
Fond d'applique
Dosel de la pared

9. **Machine screw (quantity: 2)**
Vis à métaux (quantité: 2)
Tornillo de máquina (cantidad: 2)

10. **Machine screw (quantity: 2)**
Vis à métaux (quantité: 2)
Tornillo de máquina (cantidad: 2)

Model 37241 General assembly and installation instructions: 05-08-08

REQUIRED ITEMS (NOT INCLUDED)

FLATHEAD SCREWDRIVER

WIRE CUTTERS

PLIERS

PHILLIPS SCREWDRIVER

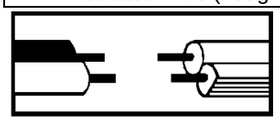
WIRE STRIPPERS

ELECTRICAL TAPE

Estimated assembly time: ½ - 1 hr

1. Read and understand all instructions and illustrations completely before proceeding with assembly and installation of this fixture.
2. If you have any doubts about how to install this lighting fixture, or if the fixture fails to operate completely, please contact a qualified licensed electrical contractor.
3. All parts must be used as indicated in these instructions. Do not substitute any parts, leave parts out, or use any parts that are worn out or broken. Failure to obey this instruction could invalidate the UL listing and / or C.S.A. certification of this fixture.
4. **IMPORTANT**: Before you start, **NEVER** attempt any work without shutting off the electricity until the work is done.
   a) Go to the main fuse, or circuit breaker, box in your home. Place the main power switch in the "OFF" position.
   b) Unscrew the fuse(s), or switch "OFF" the circuit breaker switch(s), that control the power to the fixture or room that you are working on.
   c) Place the wall switch in the "OFF" position. If the fixture to be replaced has a switch or pull chain, place those in the "OFF" position.
5. Remove old fixture from outlet box, saving wire connectors and machine screws from the outlet box.
6. Connect the mounting strap, with the old machine screws, to the outlet box. Orient the mounting strap so that the raised center portion protrudes into the outlet box.
7. For main fixture assembly, refer to the illustration showing the exploded view of the fixture.
8. Grounding Instructions:
   a) For installation in the United States: Wrap ground wire from outlet box around green ground screw on mounting bar, no less than 2" from wire end. Tighten ground screw. If fixture is supplied with a ground wire, connect to outlet ground wire with a wire connector.
   b) For installation in Canada: If fixture is supplied with ground wire, wrap ground wire around green grounding screw on mounting bar. Tighten ground screw.
9. Make wire connections, with the old fixture wire connectors, following the reference chart listed below.

Connect, Hot, Black or Red Outlet Supply Wire to:	Connect, Neutral, White Outlet Supply Wire to:
Black	White
* Parallel Cord (round & smooth)	* Parallel Cord (square & ridged)
Clear, Brown, Gold or Black without Tracer (colored stripes)	Clear, Brown, Gold or Black with Tracer (colored stripes)
Insulated Wire (not green) with copper metal conductor.	Insulated Wire (not green) with Silver metal conductor.



*Note: When parallel wire (SPT I & SPT II) is used. The neutral wire is square shaped and ridged and the hot wire will be round in shape and smooth. (See Illustration on left.)

10. Pass the wall canopy over the machine screws protruding from the mounting strap and secure in place with threaded knobs.
11. Insert bulb. Be sure to use light bulb(s) with wattage no greater than specified on this fixture. Always make sure that electrical current is turned off before changing bulbs.
12. For cleaning:
    a) Always be certain that electric current is turned off before cleaning.
    b) Use a soft moist cloth with mild nonabrasive soap to clean fixture. Never use glass cleaner on fixture, as it will damage the metal finish.
    c) All glass shades may be washed in a towel-lined sink with warm water and mild soap. Do not wash shades in an automatic dishwasher.

Printed in China

Modèle 37241 Instructions générales d'assemblage et d'installation: 05-08-08

ARTICLES NÉCESSAIRES (NON COMPRIS) :

TOURNEVIS PLAT

COUPE-FILS

PINCES

TOURNEVIS PHILLIPS

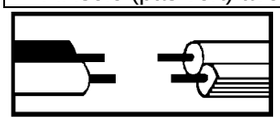
PINCES À DÉNUDER

RUBAN ISOLANT

Estimation du temps d'assemblage : ½ h à 1 h

1. Lisez et comprenez complètement toutes les instructions et illustrations avant de commencer l'assemblage et l'installation de ce luminaire.
2. Si vous avez des doutes quelconques relativement à la manière d'installer ce luminaire ou si le luminaire ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter un électricien agréé.
3. Toutes les pièces doivent être utilisées conformément à ces instructions. Ne substituez aucune pièce, n'omettez aucune pièce, et n'utilisez jamais une pièce usée ou cassée. Si vous ne suivez pas ces instructions l'homologation UL et/ou CSA pourrait devenir invalide.
4. **IMPORTANT :** Avant de commencer, **N'**essayez **JAMAIS** de travailler sans couper l'électricité jusqu'à ce que tout le travail soit fini.
   a) Allez au boîtier à fusibles ou à disjoncteurs de votre maison. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal en position ARRÊT/OFF.
   b) Dévissez le(s) fusible(s) ou mettez à « ARRÊT/OFF » le(s) interrupteur(s) du disjoncteur qui contrôlent l'alimentation du luminaire ou de la pièce dans laquelle vous travaillez.
   c) Mettez l'interrupteur mural en position « ARRÊT/OFF ». Si le luminaire à remplacer a un interrupteur mural ou à chaîne, mettez-les en position « ARRÊT/OFF ».
5. Retirez le vieux luminaire de la boîte de sortie, et mettez de côté les serre-fils et les vis à métaux de la boîte de sortie.
6. Connectez la bride de montage, avec les vieilles vis à métaux, à la boîte de sortie. Orientez la bride de montage de sorte que la partie centrale fasse saillie dans la boîte de sortie.
7. Pour l'assemblage principal du luminaire, consultez l'illustration montrant la vue éclatée du luminaire.
8. Instructions de mise à la terre :
   a) Pour une installation aux États-Unis : Entourez le fil de terre de la boîte de sortie autour de la vis de borne de terre verte sur la barre de montage, à au moins 5,08 cm (2 po) de l'extrémité du fil. Serrez la vis de borne de terre. Si le luminaire est fourni avec un fil de terre, connectez-le au fil de la prise de terre avec un serre-fils.
   b) Pour une installation au Canada : Si le luminaire est fourni avec un fil de terre, entourez le fil de terre autour de la vis de borne de terre verte sur la barre de montage. Serrez la vis de borne de terre.
9. Effectuez les connexions de fils avec les serre-fils du vieux luminaire, tout en respectant le tableau de référence ci-dessous.

Connectez le fil d'alimentation chargé, noir ou rouge à :	Connectez le fil d'alimentation blanc, neutre, à
Noir	Blanc
* Cordon parallèle (rond et lisse)	* Cordon parallèle (carré et cannelé)
Transparent, brun ou noir sans fil repère (rayures de couleur)	Transparent, brun ou noir avec fil repère (rayures de couleur)
Fil isolé (pas vert) avec un conducteur en métal cuivré.	Fil isolé (pas vert) avec un conducteur en métal argenté.



*Remarque : Lorsque le fil parallèle (SPT I & SPT II) est utilisé. Le fil neutre est carré et cannelé et le fil chargé est rond et lisse. (Voir l'illustration de gauche.)

10. Passez la base murale sur les vis à métaux sortant de la bride de montage et fixez en place avec les boutons filetés.
11. Mettez une ampoule. Assurez-vous que la puissance des ampoules utilisées ne dépasse pas la puissance précisée sur ce luminaire. Assurez-vous toujours que le courant est coupé avant de changer les ampoules.
12. Pour le nettoyage :
    a) Assurez-vous toujours que le courant est coupé avant de nettoyer le luminaire.
    b) Utilisez un linge doux et humide avec et un savon non-abrasif pour nettoyer le luminaire. Ne jamais utiliser un nettoyant pour verre sur le luminaire car il endommagerait le fini du métal.
    c) Tous les abat-jour en verre peuvent être lavés dans un évier recouvert d'une serviette avec de l'eau tiède et un savon doux. Ne lavez pas les abat-jour dans un lave-vaisselle.

Imprimé en Chine

Modelo 37241 Instrucciones generales de ensamblado e instalación: 05-08-08

ELEMENTOS NECESARIOS (NO SE INCLUYEN)

DESTORNILLADOR DE CABEZA PLANA

ALICATES PARA CORTAR ALAMBRE

ALICATES

DESTORNILLADOR EN CRUZ (PHILLIPS)

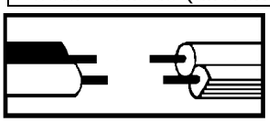
ALICATES PELACABLES

CINTA AISLANTE

Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos - 1 hora

1. Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones e ilustraciones antes de continuar con el ensamblaje y la instalación de este accesorio.
2. Si tiene alguna duda sobre cómo instalar este accesorio de iluminación, o si el accesorio no funciona por completo, contatese a un contratista electricista calificado y licenciado.
3. Todas las piezas deberán usarse como se indica en estas instrucciones. No sustituya ninguna pieza, no deje piezas sueltas, ni use piezas que estén gastadas o rotas. No cumplir con estas indicaciones puede invalidar el listado UL y/o la certificación C.S.A. de este accesorio.
4. **IMPORTANTE**: antes de comenzar, no intente **NUNCA** realizar ningún trabajo sin antes desconectar la corriente eléctrica hasta que haya terminado el trabajo.
   a) Diríjase a la caja principal de fusibles o a la caja del interruptor de circuito de su casa. Coloque el interruptor principal en la posición de “APAGADO (OFF)”.
   b) Desenrosque el fusible (o los fusibles), o APAGUE (“OFF”) el interruptor (o los interruptores) del interruptor de circuito eléctrico que controla la corriente en el accesorio o en la habitación en la que está trabajando.
   c) Coloque el interruptor de pared en la posición de “APAGADO (OFF)”. Si el accesorio a reemplazar tiene un interruptor o una cadena para jalar, colóquelos en la posición de “APAGADO (OFF)”.
5. Retire el accesorio viejo de la caja de distribución y conserve los conectores de cables y los tornillos para metales de la misma.
6. Conecte la barra de montaje, con los tornillos para metales viejos, en la caja de distribución. Oriente la barra de montaje para que la porción central elevada sobresalga dentro de la caja de distribución.
7. Para el ensamblaje del accesorio principal, consulte la ilustración que muestra una vista esquemática del mismo.
8. Instrucciones para la conexión a tierra:
   a) Para la instalación en los Estados Unidos: enrosque el cable de conexión a tierra de la caja de distribución, alrededor del tornillo de conexión a tierra color verde en la barra de montaje, a no menos de 2" (5,1 cm) del extremo del cable. Apriete el tornillo de conexión a tierra. Si el accesorio viene con un cable de conexión a tierra, conéctelo al cable de conexión a tierra del tomacorriente con un conector de cable.
   b) Para la instalación en Canadá: si el accesorio viene con un cable de conexión a tierra, enrósquelo alrededor del tornillo de conexión a tierra color verde en la barra de montaje. Apriete el tornillo de conexión a tierra.
9. Haga las conexiones de los cables con los conectores de cables del accesorio antiguo, siguiendo la tabla de referencia que se indica a continuación.

Conecte el cable de suministro rojo, negro o de corriente del tomacorriente al:	Conecte el cable de suministro blanco, neutro del tomacorriente al:
Negro	Blanco
* Cable paralelo (redondo y liso)	* Cable paralelo (cuadrado y estriado)
Transparente, marrón, dorado o negro sin hebra identificadora (rayas de colores)	Transparente, marrón, dorado o negro con hebra identificadora (rayas de colores)
Cable aislado (diferente al verde) con conductor de cobre	Cable aislado (diferente al verde) con conductor de plata



* Nota: cuando se utiliza cable paralelo (SPT I y SPT II), el cable neutro es cuadrado y estriado y el cable de corriente será redondo y liso. (Vea la ilustración a la izquierda.)

10. Pase el dosel de pared por sobre los tornillos para metales que sobresalen de la barra de montaje y fíjelos en su lugar con perillas roscadas.
11. Inserte el foco: asegúrese de usar un foco (o unos focos) con un voltaje no mayor al especificado para este accesorio. Asegúrese siempre de que la corriente eléctrica esté desconectada antes de cambiar los focos.
12. Para la limpieza del artefacto:
   a) Asegúrese siempre de que la corriente eléctrica esté desconectada antes de limpiar el accesorio.
   b) Utilice un paño húmedo y suave con un jabón suave no abrasivo. No utilice nunca un limpiador para vidrios ya que éste dañará el acabado metálico del accesorio.
   c) Todas las pantallas de vidrio pueden lavarse en un fregadero forrado con una toalla, con jabón suave y agua tibia. No lave las pantallas en un lavaplatos automático.

Impreso en China